

Chương trình giảm giá khí đốt thiên nhiên sẵn sàng bảo vệ người dân Alberta

26 tháng Chín, 2022 [Báo chí thắp mắ](#)

Bắt đầu từ ngày 1 tháng Mười, chương trình giảm giá khí đốt thiên nhiên của Alberta sẽ bảo vệ những sự tăng giá đột biến về khí đốt thiên nhiên cho hàng triệu người dân Alberta mùa đông này.

Các quốc gia trên khắp thế giới đã phải đối mặt với những gia tăng cực lớn về giá năng lượng trong những tháng gần đây do sự xâm lăng Ukraine của Nga, nguồn cung thiếu hụt toàn cầu và các yếu tố khác. Chương trình giảm giá khí đốt thiên nhiên của Alberta cung cấp tính chắc chắn và bảo vệ cho hơn 1.6 triệu gia đình, các nông trang và doanh nghiệp trong toàn tỉnh.

Kết hợp với \$50 tiền giảm giá điện hàng tháng và việc ngưng thuế nhiên liệu, sự giảm giá khí đốt thiên nhiên của Alberta sẽ giúp chống lại sự gia tăng chi phí sinh hoạt bằng cách cung cấp sự bảo vệ chống lại giá cả năng lượng cao.

“Chương trình giảm giá này cung cấp sự bảo vệ thực sự và tính chắc chắn để giúp các gia đình, các nông trang và doanh nghiệp quản lý chi phí sưởi và giúp cho cuộc sống bớt đắt đỏ. Với sự gia tăng giá sinh hoạt trên toàn thế giới, người dân Alberta có thể tin tưởng rằng, nếu giá khí đốt thiên nhiên dù có tăng cao hơn, chúng ta có sẵn các sự giảm giá để giúp người dân. Chúng ta đang bảo vệ người dân Alberta, kể cả những người có hợp đồng khí đốt với tỷ giá cạnh tranh, tránh khỏi khả năng bị tăng giá quá mức cho các hóa đơn tiền sưởi ấm mùa đông.”

Dale Nally, Phó Bộ Trưởng Bộ Khí Đốt Tự Nhiên và Điện Lực

Chương trình giảm giá hoạt động ra sao

Chương trình giảm giá khí đốt thiên nhiên bắt đầu từ ngày 1 tháng Mười đến ngày 31 tháng Ba. Số tiền giảm giá chính xác mà người dân Alberta sẽ nhận tùy thuộc vào mức giá chuẩn khí đốt thiên nhiên mỗi tháng.

Nếu mức giá chuẩn khí đốt thiên nhiên hàng tháng từ bất cứ công ty được quản lý để cung cấp tiện ích (ATCO Khí Đốt miền Bắc và ATCO Khí Đốt miền Nam, do Direct Energy Regulated Services hay Apex Utilities đưa ra) vượt trên \$6.50 mỗi gigajoule, chính phủ sẽ cung cấp việc giảm giá cho tất cả những người tiêu thụ hợp lệ, cho tháng đó để bù đắp cho khoản khác biệt giữa con số \$6.50 và mức giá khí đốt được quy định.

Từ ngày 1 tháng Mười cho đến hết ngày 31 tháng Ba, bất cứ lúc nào mà mức giá chuẩn hàng tháng vượt hơn \$6.50 mỗi gigajoule, tiền giảm giá sẽ được cấp cho tất cả người dân Alberta đủ điều kiện, để giúp trang trải chi phí gia tăng của khí đốt thiên nhiên hay các nhiên liệu sưởi gốc dầu hỏa khác họ tiêu thụ cho tháng đó. Ví dụ, nếu mức giá được quy định cao nhất là \$7.50, những người tiêu thụ đủ điều kiện sẽ được bồi hoàn \$1 cho mỗi gigajoule đã dùng trong tháng đó.

Vì mức giá chuẩn cao nhất của khí đốt thiên nhiên trong tháng Mười sẽ là \$5.632 mỗi gigajoule, nên tiền bồi hoàn sẽ không có cho tháng này nhưng chương trình giảm giá đã có sẵn để hỗ trợ gia đình và doanh nghiệp trong trường hợp giá khí đốt thiên nhiên tăng đột ngột mùa đông này.

Mức giá chuẩn khí đốt thiên nhiên hàng tháng sẽ được niêm yết trên alberta.ca khoảng năm ngày làm việc hành chính trước ngày đầu tiên của mỗi tháng, để người dân Alberta biết sẽ có lãnh tiền giảm giá hay không và sẽ nhận bao nhiêu cho mỗi gigajoule trong tháng đó.

Những người tiêu thụ khí đốt thiên nhiên có kết nối với hệ thống

Quý vị sẽ tự động nhận tiền giảm giá trên hóa đơn tiện ích của quý vị cho tháng có sự giảm giá tiền nếu quý vị là một người tiêu thụ khí đốt thiên nhiên:

- có kết nối với hệ thống

- trả tiền theo quy định hay theo kế hoạch giá cạnh tranh
- dùng ít hơn 2,500 gigajoules khí đốt thiên nhiên hàng năm

Điều này áp dụng cho cả những người tiêu thụ được quy định và những kế hoạch giá cạnh tranh như các hợp đồng mức giá cố định. Không cần phải làm đơn nếu quý vị đã có kết nối với hệ thống phân phối khí đốt thiên nhiên.

Nhiên liệu sưởi ấm loại khác cũng đủ điều kiện

Một số nhỏ người dân Alberta đủ điều kiện không có kết nối vào hệ thống phân phối khí đốt thiên nhiên và đang dùng khí đốt tự nhiên, khí propane, dầu kerosene hay dầu để sưởi cho các mục đích sưởi ấm. Những người tiêu thụ này cũng có khuynh hướng mua nhiên liệu sưởi ấm mùa đông số lượng lớn trong những tháng mùa hè, và tiền giảm giá sẽ phản ảnh khuynh hướng này.

Quý vị có thể nộp đơn xin giảm giá cho việc mua nhiên liệu trong những tháng mà sự giảm giá có hiệu lực cho tới các mức giới hạn tối đa sau đây:

- khí propane: 16,334 lít mỗi tháng
- dầu để sưởi: 10,780 lít mỗi tháng
- dầu kerosene: 11,068 lít mỗi tháng
- khí đốt thiên nhiên: 417 gigajoules mỗi tháng

Nếu quý vị dùng các nhiên liệu sưởi này, quý vị sẽ có thể nộp đơn trực tiếp trực tuyến xin giảm giá tại alberta.ca sau khi chương trình được phát động vào tháng Mười. Các sự chọn lựa nộp đơn bằng cách gửi thư hay gọi điện thoại cũng sẽ có.

Các số liệu ngắn gọn

- Tại Alberta, các mức giá chuẩn quy định được định cho trọn tháng và không trôi sụt trong suốt tháng. Các mức giá được Ủy Ban Tiện Ích Alberta (Alberta Utilities Commission) chấp thuận và không do chính phủ quyết định.

- Sự giảm giá sẽ được ghi thành một hạng mục riêng biệt trên hóa đơn tiền khí đốt thiên nhiên ở phần “GOA Utility Commodity Rebate (Giảm Giá Thương Phẩm Tiện Ích GOA).”
 - Nếu mức giá chuẩn hàng tháng được niêm yết trên alberta.ca là trên \$6.50 mỗi gigajoule, những người tiêu thụ đủ điều kiện sẽ nhận khoản tiền giảm giá được trừ thẳng vào số tiền phải trả cho việc tiêu thụ khí đốt của tháng đó.
 - Nếu mức giá chuẩn hàng tháng được niêm yết trên alberta.ca là, hay dưới \$6.50 mỗi gigajoule, sẽ không có việc giảm giá và sẽ không hạng mục ghi giảm giá trên hóa đơn tiện ích của tháng đó.
- Các sự giảm giá sẽ được áp dụng cho tháng được tính tiền hóa đơn. Ví dụ, nếu mức giá chuẩn là trên \$6.50 mỗi gigajoule trong tháng Mười, tiền giảm giá sẽ được tính cho các hóa đơn của giai đoạn tính tiền của hóa đơn.
- Thời gian chính xác để nhận tiền giảm giá thay đổi tùy khách hàng, tùy theo chu kỳ tính tiền hóa đơn của công ty cung cấp tiện ích của họ.
- Tiền giảm giá cho các nhiên liệu sưởi gốc dầu hỏa sẽ được tính cùng một cách thức như với những người tiêu thụ khí đốt thiên nhiên, bằng cách dùng một phương trình theo tiêu chuẩn để xác định mức tiêu thụ tương đương cho nhiên liệu thay thế.
- Những người tiêu thụ nào có kết nối vào hệ thống khí đốt thiên nhiên và tin rằng họ đủ điều kiện nhưng không nhận được tiền giảm giá hàng tháng có thể liên lạc cơ quan Bênh Vực Người Tiêu Thụ Tiện Ích (Utility Consumer Advocate) ở số 310-4822 hay UCAhelps@gov.ab.ca để nhờ giúp đỡ.
- Thông tin dành cho những người tiêu thụ nào không có kết nối với hệ thống khí đốt thiên nhiên hay tiêu thụ các nhiên liệu sưởi ấm hợp lệ khác sẽ được niêm yết trực tuyến sau khi chương trình bắt đầu.
- Chính phủ Alberta sẽ không gửi các tin nhắn hay email về chương trình giảm giá và sẽ không yêu cầu người dân Alberta phải nộp thông tin cá nhân qua tin nhắn hay email để được nhận các khoản giảm giá.

Thông tin có liên quan

- [Các chương trình năng lượng hợp túi tiền](#)

Báo chí thắc mắc

[Margeaux Maron](#)

780-554-1866

Trưởng Bộ phận Nhân Sự phụ trách Khí Đốt Thiên Nhiên và Điện Lực